Kāppalūr, Tirukkāmēśvara, time of Kampavarman, year [figure lost]

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00340

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00340.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-10-08 12:16 (1b1b17c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Land donation by the assembly of Kāmappullūr to a Brahmin.

Edition

〈1〉 **svasti śrī**

kō-vicaiya-kampa-vikkira〈ma〉-var**mma**rkku yāṇṭu [...]

[...] [vacu]〈2〉kūr-nāṭṭu-k kāma-p-pullūr **sabhai**yōm kīḻvati kumā [...]〈3〉ṭaraiyum Āvaṭṭai kiḻavar pakkal **prati**g**raha**m peṟṟa Ōṉṟ' araiyu I [...]〈4〉ttāruḷ Uṟuppi!〈u〉ṭṭi!〈ū〉r naraciṅka-t-tiruvētikku kuṭuttōm **sa** [...]

[...]〈5〉tiṉ kāṭi Āṇapaṭi nūṟṟ-iru-patiṉ kāṭi nel puṟa-k kālāl [...]

Apparatus

〈1〉 °vikkira〈ma〉-var**mma**rkku ◇ *°vikkarama-varmarkku* I.

〈2〉 [...][vacu]〈2〉kūr-nāṭṭu-k ◇ *[...]〈2〉vacakūr nāṭṭu pakkal* I • The lacuna before *°kūr-nāṭu* can be restored as *pal-kuṉṟa-k-kōṭṭattu vacu°*. See INSTamilNadu00020, lines 13-14 — 〈2〉 **sabhai**yōm ◇ *capaiyōm* I. — 〈2〉 kīḻvati kumā [...] ◇ *kiḻavatikumata* I.

〈3〉 ṭaraiyum Āvaṭṭai kiḻavar pakkal ◇ *raiyum [...] pakkal* I.

Translation

〈1〉 Prosperity! Fortune!

〈1–4〉 We, the members of the assembly of Kāmapullūr in Vacukūrnāṭu [itself as subdivision in the Palkuṉṟakkōṭṭam] [...] one and a half [...] obtained as a favour (? *pratigraha*) from [...] We have given 〈it〉 to Naraciṅkattiruvēti[1] 〈of〉 Uṟuppuṭṭūr, [We, the members of the assembly] [...].

〈4–5〉 [...] ... one hundred twenty *kāṭi*s of paddy ... [...]

Commentary

See ARIE 1938–39 (p. 39): "Continuation of lines lost. Seems to register a gift of land by the assembly of Kāmappullūr to a certain Naraciṅkattiruvēti of Uṟuppuṭṭūr." See ARIE 1938–39 (p. 91): "probably as a *bhaṭṭavṛtti*."

Bibliography

Reported in ARIE 1938–39 (ARIE/1938-1939/B/1938-1939/282).

Summary in Mahalingam 1988 (IP 340).

Edited in Īsvaraṉ 2009, p. 75, who does not read anything after the word *pakkal* in line 3.

This revised edition by Emmanuel Francis, based on the ASI transcript consulted in Mysore (2004) by courtesy of Director (Epigraphy).

[1] Sanskrit Narasiṁha Trivedin.

Primary

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Item 340, page 739.

[I] Īsvaraṉ, Ka. 2009. *Kāppalūr*. TNSDA publications 206. No place: Tamiḻnāṭu Aracu Tolliyal Tuṟai.

Secondary

ARIE 1938–39. *Annual report on South Indian epigraphy for the year ending 31st March 1939*. Edited by C. R. Krishnamacharlu. Delhi: Government of India, 1952. Pages 39, 91 (§ 59), appendixes B/1938-1939, item 282.